

UGOVOR O AŽURIRANJU ZA PROGRAMSKI PAKET DATALAB PANTHEON

1. Definicije pojmova

- 1.1. **Ponuđač** je privredno društvo Datalab SR d.o.o., sa sedištem u Bulevar Arsenija Čarnojevića 99v Novi Beograd, sa poreskim brojem PIB: 105128126. Ponuđač u svoje ime i za svoj račun zaključuje ugovor o ažuriranju sa Naručiocem.
- 1.2. **Naručilac** je pravno ili fizičko lice koje je, na osnovu svoje porudžbine za programski paket i eventualnog zaključenja dodatnih ugovora, od Ponuđača dobilo predračun ili račun, isti platilo, te potom od Ponuđača dobilo serijski broj i naziv registrovanog Naručioca, koji omogućavaju aktivaciju programskog paketa.
- 1.3. **Programski paket** označava računarski program Datalab PANTHEON kao i prateće alate i materijale.
- 1.4. **Računarski program PANTHEON** označava računarski program Datalab PANTHEON u bilo kojoj dostupnoj verziji, koji se sastoji od grupe datoteka sa programskim kodom u izvornoj, prevedenoj ili izvršnoj formi.
- 1.5. **Prateći alati i materijali** označavaju podatke namenjene funkcionisanju ili prikazu funkcionisanja programskog paketa, nastavne materijale, video zapise i druge sadržaje koje Ponuđač besplatno ili uz nadoknadu stavlja na raspolaganje Naručiocima za korišćenje programskog paketa. Prateći materijali takođe obuhvataju pisana, zvučna ili video uputstva za korišćenje programskog paketa u štampanoj ili elektronskoj formi i bazu znanja o korišćenju programskog paketa koja se nalazi na korisničkim internet stranicama Ponuđača. Prateći alati i materijali mogu biti dostupni pod uslovima posebnih licenci.
- 1.6. **Pisana uputstva** označavaju pisana uputstva za korišćenje programskog paketa. Samo pisana uputstva su relevantna za definisanje greške. Bez obzira na tačku 1.5, Ponuđač Naručiocu uvek besplatno obezbeđuje pisana uputstva za korišćenje programskog paketa. Pisana uputstva su Naručiocu dostupna na internet stranici Ponuđača.
- 1.7. **Ažurirani programski paket** je programski paket koji neodvojivo uključuje najnovija usklađivanja računarskog programa sa zakonodavstvom, ažuriranja, ispravke, izmene, unapređenja, nova rešenja i otklanjanje grešaka, te ga Naručilac može preuzeti i koristiti na osnovu zaključenog ugovora o ažuriranju i ugovora o licenci. Za ažurirani programski paket važe sve odredbe ugovora o licenci koje se odnose na programski paket, osim odredaba člana 2 (zaključenje ugovora o licenci) i člana 6 (ograničena garancija).
- 1.8. **Usluge uključene u Ugovor o ažuriranju** su one usluge čija je upotreba omogućena za vreme važenja Ugovora o ažuriranju i uključuju pristup i preuzimanje podataka iz registra preduzeća i devizne kurseve poslovnih banaka. Korišćenje tih usluga prestaje istekom ugovora o ažuriranju.
- 1.9. **Prava intelektualne svojine** su sva autorska, srodna i druga prava, uključujući sui generis pravo proizvođača baza podataka, kako ih uređuje Zakon o autorskom i srodnim pravima, kao i sva druga prava intelektualne svojine, posebno prava industrijske svojine, kako ih uređuje Zakon o

industrijskoj svojini, kao i druga prava slična pravima intelektualne svojine, koja su predmet ugovora o licenci ili drugog ugovora zaključenog između Ponuđača i Naručioca.

1.10. **Ugovor o licenci** označava ovaj ugovor o licenci za korišćenje programskog paketa kao i dodatnim pravima Naručioca u vezi sa programskim paketom i određuje uslove korišćenja programskog paketa. Ugovor o licenci zaključuju Ponuđač i Naručilac.

1.11. **Dodatni ugovori** su ugovori koje Ponuđač i Naručilac zaključuju ili mogu da zaključe u vezi sa programskim paketom, kao što su posebno ugovor o ažuriranju i drugi ugovori o uslugama.

1.11 Korisnik je fizičko lice koje može putem računarske radne stanice da koristi ili pristupa programskom paketu i/ili putem računarskog programa PANTHEON pristupa podacima Naručioca koje obrađuje računarski program PANTHEON.

1.12. **Vertikalno rešenje** je programsko, hardversko ili slično rešenje koje dopunjuje ili nadograđuje računarski program PANTHEON i omogućava korišćenje ili pristup programskom paketu i/ili podacima Naručioca koje obrađuje program PANTHEON.

1.13. **Konektor** je svako fizičko lice, računarski program, uređaj ili slična tehnologija koja koristi ili je deo određenog vertikalnog rešenja.

1.14. **Licenca za konektora** je ugovor između Ponuđača i Naručioca koji konektorima omogućava korišćenje ili pristup programskom paketu i/ili podacima Naručioca koje obrađuje program PANTHEON. Na licencu za konektor se primenjuju sve odredbe ovog ugovora o licenci, osim ukoliko ovaj ugovor za konektore predviđa posebne odredbe.

1.15. **Ugovor o ažuriranju** je ugovor iz kojeg proizlaze prava i obaveze Ponuđača i Naručioca u vezi sa ažuriranjem programskog paketa.

1.16. Ažuriranje znači pravo na preuzimanje ažuriranog programskog paketa i pravo na njegovo korišćenje, kao i omogućavanje pristupa i korišćenja drugih informacionih izvora, kao što su, na primer, ispravljeni šifrnici i registar preduzeća, od strane Ponuđača Naručiocu koji ima zaključen ugovor o ažuriranju.

1.17. **Cena ažuriranja** je trenutna cena ažuriranja zajedno sa istorijskom cenom ažuriranja.

1.18. **Trenutna cena ažuriranja** je nadoknada za ažuriranje. Izražena je kao procenat tržišne cene koji zavisi od perioda zaključenja ugovora o ažuriranju.

1.19. **Istorijska cena ažuriranja** je naknada za period kada Naručilac nije imao zaključen ugovor o ažuriranju i naplaćuje se Naručiocu za svaki mesec korišćenja programskog paketa u kojem Naručilac nije imao zaključen ugovor o ažuriranju, po važećem cenovniku Ponuđača objavljenom na njegovoj internet stranici.

1.20. **Porudžbinu** Naručilac šalje Ponuđaču putem veb sajta Ponuđača ili na drugi način i njome izražava volju za zaključenje ugovora o licenci za željenu verziju programskog paketa kao i zaključenje eventualnih dodatnih ugovora, pri čemu navodi i broj korisnika i konektora koji mogu istovremeno koristiti programski paket.

- 1.21. **Predračun** na osnovu porudžbine Naručiocu izdaje Ponuđač. U predračunu se posebno navode verzija programskog paketa, tržišna cena, kupoprodajna cena, cena dodatnih ugovora, teritorija važenja ugovora o licenci, broj korisnika koji mogu istovremeno koristiti programski paket i broj licenci za konektore. Predračun takođe sadrži dinamiku plaćanja kupoprodajne cene ili cene dodatnih ugovora, na primer broj rata u određenom vremenskom periodu. Predračun sadrži i upućivanje na važenje odredbi ovog ugovora o licenci i navođenje internet stranice na kojoj je ovaj ugovor objavljen. Predračun u delu u kojem su navedeni verzija programskog paketa, teritorija važenja ugovora o licenci, kupoprodajna cena, broj korisnika koji mogu istovremeno koristiti programski paket, broj licenci za konektore i dinamika plaćanja postaje deo ugovora o licenci.
- 1.22. **Tržišna** cena je preporučena prodajna cena Ponuđača u trenutku obračuna za upotrebu odgovarajuće verzije programskog paketa i za dodatna prava Naručioca u vezi sa programskim paketom iz ugovora o licenci, pomnožena sa brojem korisnika koji istovremeno mogu koristiti programski paket. U tržišnu cenu je uključena i cena eventualnih licenci za konektore.
- 1.23. **Kupoprodajna cena** je jednaka tržišnoj ceni u trenutku slanja porudžbine, umanjena za eventualne popuste i rabate Ponuđača i uvećana za pokriće dodatnih troškova i porez na dodatu vrednost. Kupoprodajna cena je navedena u predračunu odnosno računu.
- 1.24. **Podrška** su fizička ili pravna lica koja u okviru svoje delatnosti, na osnovu ugovornog ili drugog pravnog odnosa sa Ponuđačem, pružaju podršku Naručiocima za programski paket i druge usluge ServiceDesk-a. Lica koja pružaju podršku moraju imati sertifikat o osposobljenosti za pružanje podrške za programski paket i druge usluge ServiceDesk-a.
- 1.25. **Alat za podršku HelpDesk** je veb aplikacija dostupna na internet stranici Ponuđača, namenjena Naručiocima (<https://usersite.datalab.eu/>) i služi za podršku i druge usluge ServiceDesk-a, razmenu poruka, prijavu grešaka, uključujući prijavu grešaka u postupku ostvarivanja garancije, kao i za drugu komunikaciju između Ponuđača i Naručioca. Naručilac može pristupiti aplikaciji nakon prijave na korisnički server i unošenja svoje e-mail adrese, kao i slanjem poruke na adresu podrska@data.rs ili navođenjem te adrese među primaocima kopije poruke.
- 1.26. **Greška** je funkcionalnost ili sadržaj programskog paketa koji nije u skladu sa specifikacijama i namenom kako je opisano u pisanim uputstvima.
- 1.27. **Prijava greške** znači unos opisa greške od strane Naručioca u aplikaciju HelpDesk, koja se potom prosleđuje podršci.

2. Zaključenje ugovora o ažuriranju

- 2.1. Naručilac dostavlja Ponuđaču putem korisničkog servera ili putem elektronske pošte porudžbinu za zaključenje ugovora o ažuriranju, koja mora da sadrži ime ili firmu Naručioca, adresu ili sedište, poreski broj i eventualne druge identifikacione podatke, uključujući i adresu elektronske pošte Naručioca. Naručilac snosi isključivu odgovornost za tačnost i istinitost

identifikacionih podataka koje dostavi Ponuđaču. Na osnovu porudžbine Ponuđač Naručiocu šalje predračun odnosno račun.

- 2.2. Ponuđač Naručiocu šalje na digitalno potpisivanje Ugovor o ažuriranju, koji Naručilac potpisuje. Pošto je ugovor tipski, Ponuđač ga ne potpisuje, a smatra se zaključenim datumom potpisa Naručioca i važi do raskida od strane Naručioca ili od strane Ponuđača, u skladu sa članom 7 – Važenje ugovora i raskida
- 2.3. Bez obzira na odredbu iz člana 7.1, ugovor o ažuriranju se prilikom prvog zaključenja zaključuje za period od trenutka prijema porudžbine do kraja juna (30.6.) naredne kalendarske godine, ukoliko je ugovor o ažuriranju poručen od početka jula (1.7.) do kraja decembra tekuće kalendarske godine (31.12.), odnosno do kraja juna (30.6.) tekuće kalendarske godine ukoliko je ugovor o ažuriranju poručen od početka januara (1.1.) do kraja juna (30.6.) tekuće godine. Nakon isteka početnog perioda, kako je određeno u ovom članu, važenje ovog ugovora se u skladu sa odredbom člana 7.1 automatski produžava za dalja uzastopna 12-mesečna razdoblja.
- 2.4. Ukoliko je ugovor zaključen tokom poslovne godine Ponuđača (1.7–30.6.), cena se obračunava proporcionalno (pro-rata), tako što se godišnja cena deli sa 12 i množi sa brojem meseci do kraja gore navedenog perioda.
- 2.5. Ugovor o ažuriranju se obračunava za svaki započet kalendarski mesec ažuriranja na poslednji dan tekućeg meseca.
- 2.6. Ukoliko se Naručilac ne slaže sa bilo kojom odredbom ovog ugovora, ne sme da ga zaključi niti da preuzme, instalira ili koristi ažurirani programski paket.
- 2.7. Softver PANTHEON može da sadrži dodatne usluge koje se naplaćuju u skladu sa važećim cenovnikom i uslovima korišćenja. Spisak svih dodatnih usluga sa opisom, cenovnikom i uslovima korišćenja objavljen je na internet stranici Ponuđača (<https://www.datalab.rs/cenovnik-usluga-eposlovanja/> i <https://www.datalab.rs/cenovnik-pantheonlicenci/>). Naručilac se obavezuje da će sve dodatne usluge koristiti u skladu sa tada važećim uslovima, sa kojima se neosporno saglašava zaključenjem ovog ugovora.

3. Prava intelektualne svojine na ažuriranom programskom paketu i uslovi korišćenja ažuriranog programskog paketa

- 3.1. Ponuđač garantuje Naručiocu da je zakonito stekao sva prava intelektualne svojine nad programskim paketom koja omogućavaju Naručiocu njegovo korišćenje, ili da je nosilac svih prava intelektualne svojine nad istim.
- 3.2. Naručilac koristi ažurirani programski paket na osnovu zaključenih ugovora o licenci i ugovora o ažuriranju.
- 3.3. Za ažurirani programski paket važe sve odredbe ugovora o licenci koje se odnose na programski paket, osim odredbi člana 2 (zaključenje ugovora o licenci) i člana 6 (ograničena garancija).

4. Izvršenje ažuriranja

- 4.1. Na osnovu zaključenog ugovora, Naručilac ima pravo na ažuriranje programskog paketa.
- 4.2. Ponuđač će objaviti novu verziju ažuriranog programskog paketa najmanje četiri puta godišnje. Tačan datum i raspored objava definisan je na internet stranici Ponuđača i isključivo je u diskreciji Ponuđača.
- 4.3. Naručilac može preuzeti osvežen softverski paket isključivo putem internet servera Ponuđača korišćenjem internet tehnologija ugrađenih u softverski paket, bez obzira na to da li Naručilac možda nema pristup internetu.
- 4.4. Naručilac je dužan samostalno pokrenuti proces preuzimanja i instalacije osveženog softverskog paketa unutar softverskog paketa.
- 4.5. Obaveze Ponuđača u vezi sa otklanjanjem grešaka i podrškom važe samo ako je kod Naručioca instalirana najnovija verzija.
- 4.6. Ponuđač je dužan da otklanjanje greške, koju je Naručilac ispravno prijavio putem alata za podršku HelpDesk, započne u razumnom roku u zavisnosti od prirode greške, ali najkasnije u roku od 45 (četrdeset pet) dana od ispravne prijave.
- 4.7. Ponuđač će nastojati da izda ažurirani programski paket sa odgovarajućim usklađivanjima sa zakonodavstvom u razumnom roku, i to ne kasnije od 7 (sedam) dana pre datuma kada izmene zakonodavstva postaju obavezujuće za Naručioca, ukoliko su svi uslovi za izmenu zakonodavstva poznati i jasni na vreme.
- 4.8. Ukoliko je Naručilac ili treće lice na osnovu bilo kog ugovora sa Ponuđačem izvršilo bilo kakve izmene ili prilagođavanja programskog paketa koja otežavaju ili onemogućavaju instalaciju ili korišćenje ažuriranog programskog paketa, Naručilac nema pravo, na osnovu bilo koje odredbe ugovora o ažuriranju, ugovor o licenci ili dodatnih ugovora, da zahteva od Ponuđača obezbeđivanje normalne instalacije ili funkcionisanje ažuriranog programskog paketa.

5. Cena ažuriranja

- 5.1. Ažuriranje se Naručiocu zaračunava na način i po cenama koje su određene važećim cenovnikom Ponuđača, objavljenim na internet stranici Ponuđača, sa čime je Naručilac saglasan. Ovaj način obračuna naveden je u poslovnoj politici Ponuđača, dostupnoj na njegovoj internet stranici.
- 5.2. Ukoliko Naručilac u neprekidnom periodu dužem od 14 (četrnaest) dana nije imao zaključen ugovor o ažuriranju, prilikom novog zaključenja dužan je, pored trenutne vrednosti ažuriranja, da plati i istorijsku vrednost ažuriranja, što zajedno predstavlja cenu ažuriranja.

5.3. Ponuđač ima pravo da, dok traje važeći ugovor o ažuriranju, izmeni način i/ili visinu obračuna cene ažuriranja. U tom slučaju, Ponuđač će do isteka tekućeg dvanaestomesečnog perioda od zaključenja ugovora o ažuriranju ili njegovog poslednjeg produženja omogućiti realizaciju prava iz ugovora pod neizmenjenim uslovima, dok će se u narednom dvanaestomesečnom periodu ugovor primenjivati u skladu sa novim uslovima Ponuđača. Smatra se da se Naručilac saglasio sa novim uslovima Ponuđača u pogledu načina i/ili visine obračuna cene ažuriranja ukoliko ne otkáže ugovor na vreme, u skladu sa odredbama ovog ugovora o odustajanju od ugovora. Ponuđač će blagovremeno i na primeren način obavestiti Naručioca o planiranim izmenama u vezi sa načinom i/ili visinom obračuna cene ažuriranja, kao i o mogućnostima raskida ugovora.

6. Izjava o isključenju odgovornosti Ponuđača

6.1. Ponuđač, njegovi dobavljači, njegovi kooperanti i pružaoci podrške ni u kom slučaju, uzevši u obzir samo minimalna zakonska ograničenja isključenja odgovornosti, ne odgovaraju Naručiocu niti trećim licima za bilo koju vrstu štete koja Naručiocu ili trećim licima nastane ili bi mogla nastati iz bilo kog razloga koji proizilazi iz ugovora o ažuriranju. Radi izbegavanja sumnje, vrste štete iz prethodne rečenice uključuju, ali nisu ograničene na: umanjenje imovine (obična šteta), sprečavanje povećanja imovine (izgubljena dobit), prouzrokovanje fizičkog ili psihičkog bola ili straha trećem licu, kao i narušavanje ugleda pravnog lica (nematerijalna šteta).

6.2. Ponuđač, njegovi dobavljači, njegovi kooperanti i pružaoci podrške ne odgovaraju za bilo kakvu štetu ako je Naručilac poverio podršku, održavanje, otklanjanje grešaka, nadogradnje ili bilo kakvo drugo intervenciono postupanje u vezi sa programskim paketom licima koja nisu sertifikovani partneri Ponuđača.

6.3. Ukupna odgovornost Ponuđača, uzimajući u obzir samo minimalna zakonska ograničenja, ni u kom slučaju ne prelazi iznos kupoprodajne cene koju je Naručilac platio za zaključenje ugovora o licenci i eventualnih dodatnih ugovora.

7. Važenje ugovora i odustajanje

7.1. Nakon isteka početnog perioda, definisanog u skladu sa članom 2.3, važenje ovog ugovora o ažuriranju se automatski produžava na uzastopne periode od po 12 meseci, osim ako Naručilac ne otkáže ugovor najkasnije 8 dana pre isteka pojedinačnog 12-mesečnog perioda.

7.2. Ponuđač automatski odustaje od ugovora u slučaju neplaćanja ili kašnjenja u plaćanju dužeg od 60 dana, kao i u slučaju povrede prava intelektualne svojine od strane Naručioca.

7.3. Otkazivanje ugovora o ažuriranju za naredni period ne utiče na važenje ugovora o licenci u tekućem periodu.

7.4. Izjava o odustajanju od ugovora mora biti u pisanom obliku i dostavljena drugoj ugovornoj strani na uobičajen način.

- 7.5. Naručilac koji odustane od ugovora u skladu sa prethodnim odredbama ovog člana ostaje obavezan da plati sve neizmirene obaveze za ažuriranje do trenutka odustajanja. Odustajanje od ugovora ne oslobađa Naručioca obaveze plaćanja ovih iznosa. Takođe, Naručilac u tom slučaju nema pravo na povraćaj eventualno unapred uplaćenih iznosa za ažuriranje za određeni period.
- 7.6. Ako Naručilac ne plati račun za ažuriranje programskog paketa do dospeća, Ponuđač može odmah onemogućiti ažuriranje programskog paketa i ostvarivanje drugih prava iz ovog ugovora.
- 7.7. Odustajanjem od ugovora o licenci, u skladu sa njegovim odredbama, automatski prestaje da važi i ugovor o ažuriranju. U tom slučaju Naručilac ostaje obavezan da plati sve neizmirene obaveze za ažuriranje u relevantnom periodu i nema pravo na povraćaj već izvršenih unapred plaćenih iznosa. Takođe, Naručilac u tom slučaju nema pravo na povraćaj eventualno unapred uplaćenih iznosa za ažuriranje za određeni period.
- 7.8. Ako Naručilac prekrši bilo koju odredbu ovog ugovora, Ponuđač može odmah onemogućiti korišćenje programskog paketa ili njegovo ažuriranje. Takođe, Ponuđač u tom slučaju može raskinuti ovaj ugovor ili ugovor o licenci. U tom slučaju primenjuju se odredbe ugovora o licenci koje se odnose na raskid usled povrede ugovornih obaveza od strane Naručioca.
- 7.9. U slučaju povrede ovog ugovora od strane Naručioca, Ponuđač ima pravo na naknadu celokupne štete koja mu je time pričinjena.
- 7.10. U slučaju prestanka važenja ovog ugovora o ažuriranju iz bilo kog razloga, u skladu sa njegovim odredbama, Naručilac gubi pravo na korišćenje svih usluga definisanih ovim ugovorom. Na dan prestanka važenja onemogućava se i prenos deviznih kurseva i prekida se veza sa bazama podataka AJPEs-a.

8. Završne odredbe

- 8.1. Naručilac ugovora o ažuriranju ne sme bez pismene saglasnosti Ponuđača preneti ugovor o ažuriranju u celosti niti bilo koje pojedinačno pravo iz ugovora o ažuriranju na treće lice.
- 8.2. Ponuđač i Naručilac se izričito slažu da neće osporavati pravno dejstvo, dozvoljenost, valjanost ili izvršnost ovog Ugovora (uključujući, ali ne ograničavajući se na bilo koju izmenu ili dopunu ovog Ugovora) ako je: a) korišćen elektronski potpis ili elektronski zapis (uključujući skeniranje PDF-a, itd.); b) elektronski potpis je sačuvan isključivo u elektronskom obliku ili saopšten u elektronskom obliku.
- 8.3. Ukoliko se ispostavi da je neka odredba ovog ugovora ništavna, to ne utiče na važenje ostalih odredbi, koje ostaju na snazi u celosti.
- 8.4. Ovaj ugovor o ažuriranju predstavlja celokupan ugovor o ažuriranju i zamenjuje sve eventualne prethodne dogovore o predmetu ovog ugovora, osim kada je u samom ugovoru

izričito navedeno da ga dopunjuju pravila nekog drugog dokumenta ili ugovora, uključujući i predračun ili račun.

8.5. U slučaju spora u vezi sa bilo kojom odredbom ovog ugovora, nadležan je stvarno nadležni sud u Beogradu, a primenjivaće se pravo Republike Srbije.

Na snazi od: 01.04.2026.